

CAVELIER

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI

CARRERA 4 No. 72 - 35

BOGOTÁ 8, COLOMBIA

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicación : 03056703 00000001

Folios: 10

Fecha (MM): 2003-07-15 18:18:57

Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 329 COMPLEMEN

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

WEB SITE: www.caveller.com

E-MAIL: caveller@caveller.com

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Trámite : 011

Evento : 379

Actuación: 329

Referencia : Expediente No. 03.056.703

Solicitante : **BASF AKTIENGESELLSCHAFT**

Asunto : Solicitud de patente para: **MEZCLAS FUNGICIDAS**

Fecha de presentación: 04 de julio de 2003

Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, atentamente presento el documento en que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por el inventor al solicitante, debidamente legalizado, junto con su respectiva traducción oficial.

Atentamente solicito que se continúe con su tramitación.

Bogotá, 15 JUL. 2003
Señora Jefe,


EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO 00361 841 010 8
JBP/MRM/
ID-003377/WPCL0361

NIT. 860.041.367-3

CESION

ASSIGNMENT

Yo, (nosotros), abajo firmado(s)

Karl Eicken, Am Hüttenwingert 12, 67147
Wachenheim, Alemania
Ciudadano alemán
Ingo Rose, C 2, 19, 68159 Mannheim, Alemania
Ciudadano alemán
Eberhard Ammermann, Von-Gagern-Str.2.
64646 Heppenheim, Alemania
Ciudadano alemán
Reinhard Stierl, Ginsterstr. 17, 67112 Mutterstadt,
Alemania
Ciudadano alemán
Gisela Lorenz, Erlenweg 13, 67434 Hambach,
Alemania
Ciudadano alemán

domiciliado(s) en

Siegfried Strathmann, Donnersbergstr. 9, 67117
Limburgerhof, Alemania
Ciudadano alemán
Maria Scherer, Hermann-Jürgens-Str.30,
76829 Landau,
Alemania
Ciudadano alemán
Klaus Schelberger, Traminerweg 2, 67161
Gönnheim
Alemania
Ciudadano de Austria
Egon Haden, Römerstr.1, 67259 Kleinniedesheim,
Alemania
Ciudadano alemán
Manfred Hampel, Im Biengarten 15, 67435
Neustadt, Alemania
Ciudadano alemán

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s)
inventor(es) de la invención:

mejora fungicida

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y
transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad

BASF Aktiengesellschaft

constituida y existente de conformidad con las leyes de

Alemania

I (we), the undersigned

Karl Eicken, Am Hüttenwingert 12, 67157 Wachenheim ,
Germany
Citizen of Germany
Ingo Rose, C 2, 19, 68159 Mannheim , Germany
Citizen of Germany
Eberhard Ammermann, Von-Gagern-Str.2, 64646
Heppenheim , Germany
Citizen of Germany
Reinhard Stierl, Ginsterstr.17, 67112 Mutterstadt ,
Germany
Citizen of Germany
Gisela Lorenz, Erlenweg 13, 67434 Hambach,
Germany
Citizen of Germany
Siegfried Strathmann, Donnersbergstr.9, 67117
Limburgerhof , Germany
Citizen of Germany
Maria Scherer, Hermann-Jürgens-Str.30, 76829 Landau ,
Germany
Citizen of Germany
Klaus Schelberger, Traminerweg 2, 67161 Gönnheim ,
Germany
Citizen of Austria
Egon Haden, Römerstr.1, 67259 Kleinniedesheim ,
Germany
Citizen of Germany
Manfred Hampel, Im Biengarten 15, 67435 Neustadt ,
Germany
Citizen of Germany

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the
invention:

Fungicidal mixtures

state as well, that assign, without reservations or limitations
in favour of

BASF Aktiengesellschaft

a corporation constituted and existing in conformity with
the laws of

Germany

domiciliada en

domiciled in

67056 Ludwigshafen, Germany

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia.

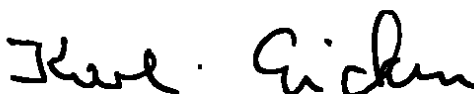
all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy

Given and signed this 18. Feb. 2002

Firma

Signature

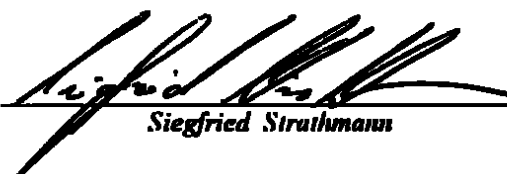

Karl Eicken

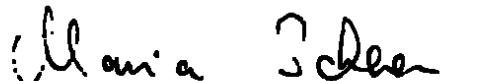

Ingo Rose


Eberhard Ammermann

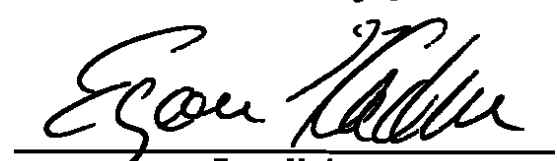

Reinhard Stierl

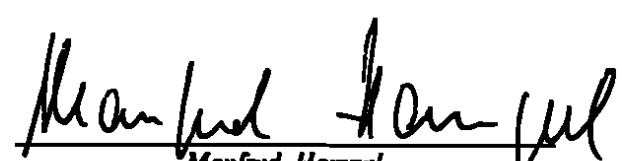

Gisela Lorenz


Siegfried Struthmann


Maria Scherer


Klaus Schelberger


Egon Haden


Manfred Hampel

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los días del mes de de 2000

ante mí, Notario Público de

compareció(eron) personalmente

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y
quien(es) tiene(n) capacidad legal para otorgarlo.

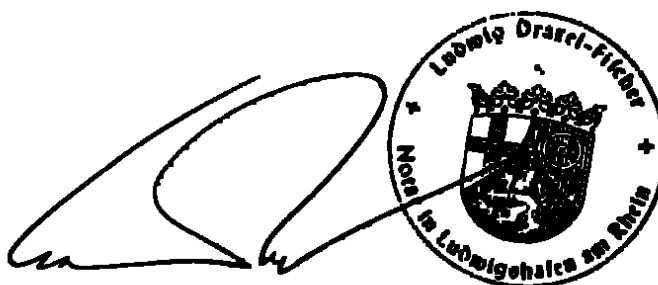
NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this 18th day of February, 2002

before me, a Notary Public of Ludwigshafen,
Federal Republic of Germany

personally appeared Karl Eicken, Ingo Rose,
Eberhard Ammermann, Reinhard Stierl, Gisela
Lorenz, Sigfried Strathmann, Maria Scherer,
Klaus Schelberger, Egon Haden and Manfred
Bammel

to me known, and known to me to be the person(s) who
executed that foregoing document, and who~~has~~ (have)
legal capacity to execute it.



Notario Público

Notary Public

Notarization and legalized by means of Apostille

© CAVELIER ABOGADOS
WFFODERE-343

CO Assignment Form 01 11/98

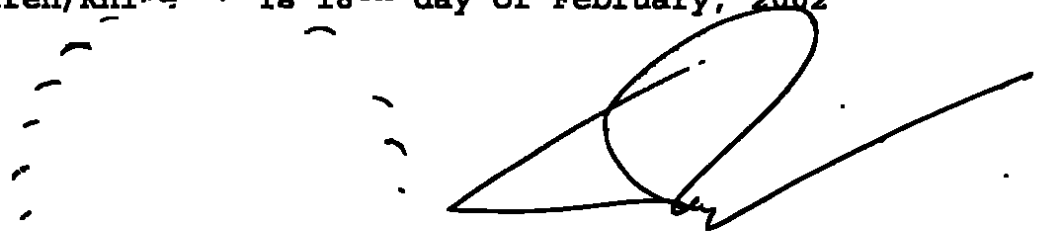
Urk.R.Nr. 291/2002

I, Ludwig Draxel-Fischer, notary public at Ludwigshafen/Rhine, Federal Republic of Germany, hereby testify and confirm that the foregoing signatures of

1. Mr. Karl Eicken, residing at Am Hüttenwingert 12, 67157 Wachenheim, Germany, personally known to me,
2. Mr. Ingo Rose, residing at C 2, 19, 68159 Mannheim, Germany, personally known to me,
3. Mr. Eberhard Ammermann, residing at Von-Gagern-Str. 2, 64646 Heppenheim, Germany, personally known to me,
4. Mr. Reinhard Stierl, residing at Ginsterstr. 17, 67112 Mutterstadt, Germany, personally known to me,
5. Mrs. Gisela Lorenz, residing at Erlenweg 13, 67434 Hambach, Germany, personally known to me,
6. Mr. Siegfried Strathmann, residing at Donnersbergstr. 9, 67117 Limburgerhof, Germany, personally known to me,
7. Mrs. Maria Scherer, residing at Hermann-Jürgens-Str. 30, 76829 Landau, Germany, personally known to me,
8. Mr. Klaus Schelberger, residing at Traminerweg 2, 67161 Gönheim, Germany, personally known to me,
9. Mr. Egon Haden, residing at Römerstr. 1, 67259 Kleinniedesheim, Germany, personally known to me,
10. Mr. Manfred Hampel, residing at Im Biengarten 15, 67435 Neustadt, Germany, personally known to me,

are true and valid.

Ludwigshafen/Rhine this 18th day of February, 2002



Notary Public

Wert: 5.112,92 €

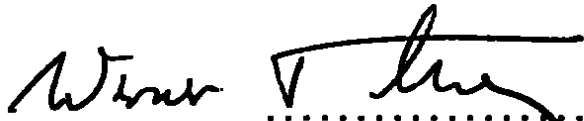
A P O S T I L L E

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land : Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Notar
Ludwig Draxel-Fischer
3. in seiner Eigenschaft als
öffentlicher Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel
des Notars Ludwig Draxel-Fischer
in Ludwigshafen am Rhein

Bestätigt

5. in Frankenthal (Pfalz)
6. am 25. Februar 2002
7. durch den Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 91 Eb - 149-153/02
9. Siegel/Stempel:
10. Unterschrift


.....
(Werner Tholey)

Kostenvermerk:
Gebühr 12,00 €

TRADUCCION OFICIAL No. 9646

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de los sellos y autenticaciones en alemán que aparecen a continuación de un documento de Cesión, escrito en español e inglés, por medio del cual los señores

Karl Eicken, Am Hüttenwingert 12, 67157 Wachenheim, Alemania, ciudadano alemán,

Ingo Rose, C 2, 19, 68159 Nabbheim, Alemania, Ciudadano alemán,

Eberhard Ammermann, Von-Gagern-Str:2, 64646 Heppenheim, Alemania, ciudadano alemán,

Reinhard Stierl, Ginsterstr.17, 67112 Mutterstadt, Alemania, ciudadano alemán,

Gisela Lorenz, Erlenweg 13 , 67434 Hambach, Alemania, ciudadano alemán,

Siegfried Strathmann, Donnersbergstr:9, 67117 Limburgerhof, Alemania, ciudadano alemán,

Maria Scherer, Hermann-Jürgens-Str:30, 76829 Landau, Alemania ciudadano alemán,

Klaus Schelberger, Tramner 2, 67161 Gonnheim, Alemania ciudadano austriaco,

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

Resolución No.599 Minjusticia

80

Egon Haden, Römerstr. 1, 67259 Kleinniedesheim, Alemania,
ciudadano alemán,

Manfred Hampel, Im Biengarten 15, 67435 Neustadt, Alemania,
ciudadano alemán,

declaran bajo juramento ser únicos y verdaderos inventores de la invención: "Mezclas fungicidas" y declaran que ceden sin limitación a favor de la sociedad BASF Aktiengesellschaft, constituida y existente de conformidad con las leyes de Alemania, domiciliada en 67056 Ludwigshafen, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la república de Colombia. Dado y firmado el 18 de febrero 2002. Hay diez firmas ilegibles de los mencionados señores.

Autenticación notarial de las firmas antecedentes, por el notario de Ludwigshafen, Draxel-Fischer, el 18 de febrero 2002.

Autenticación notarial en inglés solamente, de las firmas antecedentes por el notario de Ludwigshafen/Rhein, Draxel-Fischer, el 18 de febrero 2002, bajo el número 291/2002. (Hilo y oblea notarial en relieve.)

Valor: 5.112,92 €

APOSTILLA

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania

LIZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
L. Arriaga
Resolución No. 349 Minjusticia

Este documento público

2. Ha sido firmado por el notario Ludwig Draxel-Fischer
3. Actuando en calidad de notario público,
4. Lleva el sello oficial del notario de Ludwigshafen am Rhein, Ludwig Draxel-Fischer

Certificado

5. en Frankenthal (Pfalz)
6. el 25 de febrero 2002
7. por el Presidente del Tribunal Regional
8. bajo el No 91 Eb - 149-153/02

9. Sello

(Hilo y oblea del
Tribunal Regional

10. Firma

Fdo .: ilegible
(Werner Tholey)

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los
archivos de estas oficinas para su confrontación.

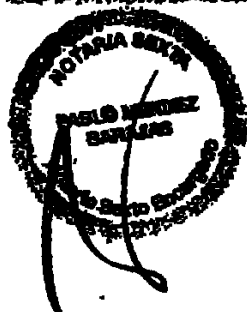
Bogotá, 4 de julio 2003

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCCION E INTERPRETE OFICIAL
[Firma]
Resolución No 592 Minjusticia

NO SE ASUME RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

Jul -9 P 12:30

OFFICE OF LEGISLATION
U.S. HOUSE OF REPRESENTATIVES



SECRETARÍA DE DEFENSA
ESTADOS UNIDOS MEXICANOS

THE

13361

CUYA FIRMA APORTECE EL
DOCUMENTO FISCAL
LAS FOLIOS 10 Y 11



2020
Bogotá, D.C.,

Doctor:
EMILIO FERRERO
Apoderado
BASF AKTIENGESELLSCHAFT

Oficio N° 07755

ASUNTO:	Radicación N°	03-58703
	Solicitud internacional	PCT/EP2002/00410
	Fecha inicio fase nacional	18/08/2003
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	430
	Folios	001

Como resultado del examen de forma, realizado con fundamento en el artículo 38 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se le comunica que:

- La solicitud no contiene la traducción de los anexos del reporte de examen preliminar internacional (Art. 36.2.b) del tratado PCT).
- El solicitante debe presentar un nuevo título que permita identificar la materia de la cual trata la solicitud, ya que el título relacionado no se encuentra con la precisión necesaria para identificar claramente el objeto de la solicitud de patente. (Regla 4.3 PCT, Art 26-27 D-486, Circular única 5.2.9).

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 39 de la Decisión 486, se le requiere para que dentro del término de dos meses siguientes a la fecha de notificación del presente oficio, complete los requisitos anteriormente enunciados. En caso de no dar cumplimiento al presente requerimiento, la solicitud se considerará abandonada y perderá su prelación.

Notifíquese el presente oficio conforme a lo dispuesto en el numeral 5.2, literal e), del capítulo quinto del título primero de la Circular Única N° 10 de 2001.



ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones.

El anterior requerimiento fue notificado por fijación en lista de fecha.

19 SET. 2003